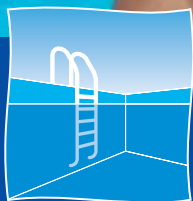


Plejebrochure

Pool-Spa.dk



BAYROL

Gør dit bassin til det bedste

Er du god til at vedligeholde dit svømmebassin? Hvis ikke, så lad os hjælpe dig. Med denne brochure vil du hurtigt blive en ekspert.

Ethvert svømmebassin kan opnå krystalklart og tophygienisk vand:

BAYROL har mange års erfaring, know-how og har introduceret mange innovative tiltag inden for bassinpleje. I mere end 45 år har vores laboratorier udviklet produkter, som ikke kun sikrer en sikker og effektiv vandpleje, men samtidig er meget brugervenlige. Med den rette vandpleje vil du hver dag kunne nyde dit svømmebassin.

Denne brochure vil give dig oplysninger om, hvordan du skal behandle dit bassin, så du altid får den optimale glæde af det.



 **BAYROL**
Gør dit bassin til det bedste

Indhold

Side

Forord	2
1. Grundlæggende vejledning til vandpleje af svømmebassiner	4
2. Funktioner i et svømmebassin	5
3. Udregning af vandmængden	6
4. Fysisk vandpleje	6
5. Kemisk vandpleje	7
5.1 Regulering af pH-værdi	7
5.2 Desinficering af vandet	9
a) Vanddesinfektion med klor	9
b) Vanddesinfektion med aktivt oxygen	12
c) Vanddesinfektion med brom	14
5.3 Forebyggelse mod algedannelse	15
5.4 Flokkulering	16
6. Automatisk vandpleje	17
7. Kontrolliste for program - sådan finder du frem til den ideelle pleje af dit svømmebassin	18
8. Oversigt: Kemisk vandpleje	19
9. Regelmæssig vandanalyse	20
10. Yderligere råd om vandpleje	21
a) Sæsonstart	21
b) Rensning	21
c) Stabilisering af hårdhedsgrad	22
d) Doseringshjælp	22
e) Forebyggelse mod afblegningspletter	22
f) Feriepleje	23
g) Filtervedligeholdelse	23
h) Pleje i vinterperioden	24
i) Tilsætning af frisk vand/rensning/vandudskiftning	24
j) Påfyldning af vand / metaludfældning	25
k) Særlige forholdsregler for spabade og små bassiner	26
l) Bortskaffelse	27
11. BAYROL-service	29
12. Fejlfinding: Hvad skal jeg gøre, hvis ...	30



1. Grundlæggende vejledning til pleje af svømmebassiner

pleje af svømmebassiner

„Vandet i svømmebassiner er levende“, da det dagligt udsættes for meget varierende forhold. Hver bassinbruger, naturen samt omgivelserne er med til at tilføre vandet både organiske og uorganiske stoffer. Hvis disse forhold ikke behandles, vil bassinvandet hurtigt blive grumset og uklart, da bassinvand, hvor plejeanvisningerne ikke overholdes, er et ideelt sted for bakterie- og algevækst.



Fyld en spand med vand fra hanen, og lad den stå et par dage. Du vil opdage, at spandens sider med tiden vil blive slimede. Dette skyldes en bakteriebelægning, der er dannet pga., at vandet ikke er desinficeret.

Hvis du lader spanden stå i sollys, vil du ligeledes opdage, at vandet vil få en grønlig farve. Dette skyldes algedannelse.

Hvis hårdhedsgraden i dit vandhanevand samtidig er relativ høj, vil du hurtigt opdage, at spandens sider vil blive ru. Dette skyldes bundfald forårsaget af vandets hårdhed. Vandets kalkindhold er blevet aflejret på spandens sider som små krystaller. Hvis du nu måler pH-værdi for vandet i spanden, og sammenligner det med vandet fra vandhanen, vil du opdage, at pH-værdien i spanden er højere end den værdi, der måles i vandhanevandet.

Dette lille forsøg viser med klar tydelighed, hvor vigtigt det er altid at rense og pleje vandet i et svømmebassin:

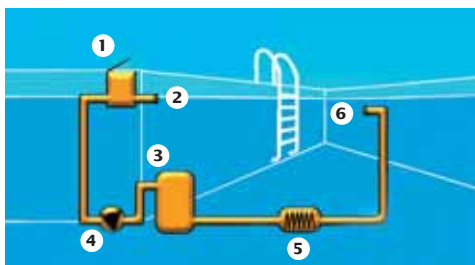
- ▶ Der dannes bakterier, hvis du ikke desinficerer vandet
- ▶ Vandet vil få en grønlig farve, hvis du ikke forhindrer algedannelse
- ▶ Bassinets sider vil blive ru, hvis ikke kalkudfældning forhindres
- ▶ Bassinets pH-værdi vil hurtigt overskride de acceptable grænser, hvis den ikke reguleres korrekt.

Alle bassinejere, der tror, at de efter at have fyldt bassinet kan læne sig tilbage og nyde det uden at følge plejeanvisningerne, vil opleve problemer allerede efter et par dage. Resultatet af det ovenfor beskrevne forsøg, vil i bassin vand blive væsentligt værre, da der her er tale om varmere vand.

Vandet i dit bassin kan dog vedblive med at være krystalklart, hygiejnisk og fri for ubehagelige lugte, hvis en række fysiske og kemiske tiltag opfyldes. Ved at følge anvisningerne i denne brochure vil du få meget større glæde af dit svømmebassin. Med BAYROLs nye plejeprodukter kan du holde vandet i dit bassin rent og klart ved blot at følge nogle enkelte og simple plejeanvisninger.

2. Funktioner i et svømmebassin

Vandcirkulation og -filtrering (fysisk vandpleje) samt tilsætning af vandplejeprodukter (kemisk vandpleje) danner grundlaget for den generelle plejeprocedure. Fysiske og kemiske vandplejeprodukter komplementerer hinanden, og de er begge uundværlige for at opnå en effektiv rensningsproces. Den grundlæggende behandling af bassin vand er angivet i figuren.



- 1 Skimmer
- 2 Afløb
- 3 Filter
- 4 Cirkulationspumpe
- 5 Varmeveksler
- 6 Vandindtag

Vandcirkulation og -filtrering er ikke tilstrækkeligt til at holde vandet klart og frit for mikroorganismer. En kemisk pleje er derfor nødvendig. Bakterier, svampe og vira kan kun udryddes vha. desinfektionsmidler, og algedannelse kan kun undgås vha. tilsætning af algedræbende midler. Adskillige fine partikler og slimede substanser kan kun fjernes fra vandet vha. flokkuleringsmidler.

Det er derfor nødvendigt at tilsætte kemiske behandlingsmidler til vandet for at kunne opretholde et hygiejnisk bassin.

For at opnå en effektiv og økonomisk vandpleje er det derfor vigtigt at have kendskab til pleje og behandling af bassin vand, og hvordan visse vandplejeprodukter fungerer. Den gennemsnitlige vandplejeprocedure tager ikke mere end 10 minutter om ugen og vil hurtigt blive en simpel rutine.

3. Udregning af vandmængden

For at kunne tilsætte den korrekte mængde rensmidler skal du vide, hvor mange kubikmeter vand der er i dit bassin. Den udregningsformel, der bruges, varierer alt afhængig af bassinets form:



Firkantet bassin:

$$\text{længde} \times \text{bredde} \times \text{dybde}^* = \dots \text{ m}^3$$

Ovalt bassin:

$$\text{maks. længde} \times \text{maks. bredde} \times \text{dybde}^* \times 0,89 = \dots \text{ m}^3$$

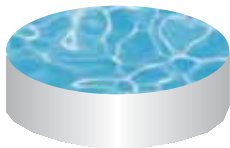


Dobbelt rundt bassin:

$$\text{maks. længde} \times \text{maks. bredde} \times \text{dybde}^* \times 0,85 = \dots \text{ m}^3$$

Rundt bassin:

$$\text{diameter} \times \text{diameter} \times \text{dybde} \times 0,79 = \dots \text{ m}^3$$



* Dybde = gennemsnitlig vanddybde

4. Fysisk vandpleje

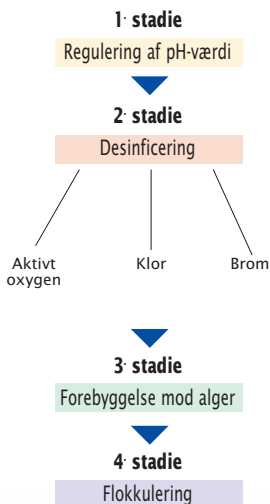
Størstedelen af de store snavspartikler vil i et bassin med god cirkulation blive fanget i filteret. Generelt anbefaler vi, at filterpumpen skal være i drift, således at den samlede mængde vand vil blive cirkuleret mindst 2 - 3 gange om dagen. Dette tilsvarende en daglig filterdrift på 6 - 8 timer.

Hvis du anvender et sandfilter, skal filteret renses hver uge vha. returskyllning, således at dit bassinvand tilføres frisk vand. Den automatiske procedure, der frembringes ved rensningsprocessen af sandfilter, gælder også andre filtertyper. Disse skal også rengøres, og mindst 3% af vandet skal udskiftes med frisk vand hver uge.

Alle urenheder, der kommer i vandet, kan enten fjernes manuelt med et fiskenet eller opsuges vha. en automatisk sugekanale.



5. Kemisk vandpleje



Den kemiske vandpleje er opdelt i 4 forskellige stadier:

1. Regulering af pH-værdi
2. Desinficering
3. Forebyggelse mod alger
4. Flokkulering

Der kan vælges mellem tre forskellige rutinemæssige plejeprogrammer inden for vanddesinfektion:

- ▶ vanddesinfektion med aktivt oxygen
- ▶ vanddesinfektion med klor
- ▶ vanddesinfektion med brom

5.1 Regulering af pH-værdi

Regulering af pH-værdien er meget vigtig i forbindelse med pleje af bassin vandet. pH-værdien vil vise, hvorvidt vandet er basisk eller syreholdigt. pH-værdien gør det ligeledes muligt at vurdere, hvor effektivt desinfektionsmidlet er.

Den ideelle pH-værdi ligger mellem 7,0 og 7,4. pH-værdien kan dog variere væsentligt alt afhængig af vandets hårdhed og temperatur og skal derfor kontrolleres regelmæssigt, dvs. mindst én gang om ugen. Denne kontrol udføres almindeligvis vha. BAYROL **Pool-Tester**. Opløs en fenolrød-tablet i vand i en målingskuvette, og sammenlign farven op mod farveskemaet. BAYROLs **QuickTest-strips** er endnu lettere at anvende (side 21); med denne metode er pH-måling en leg.

Følgende problemer kan opstå, hvis pH-værdien er for lav (dvs. for syreholdig) eller for høj (dvs. for basisk):

syreholdig
0

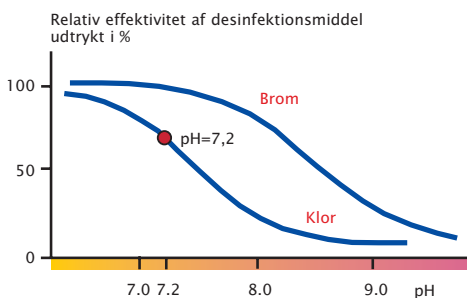
ideel
7.0-7.4

basisk
14

Problem

Tæring på metaller	Hud- og øjenirritation
Angriber mørtelholdige samlinger	Formindsket effekt ved desinfektionsmiddel
Nedbrydning af flokkuleringen	Nedbrydning af flokkuleringen
	Tendens til dannelse af kalkaflejringer

Permanent regulering af pH-værdien vil reducere nødvendigheden af rengøringsmidler, da desinfektionsmidlets effektivitet reduceres betragteligt jo højere pH-værdien bliver.



Hvis vandets pH-værdi er for høj (dvs. over 7,4), kan produktet **“pH-Minus”** - et letanvendeligt syregranulat - anvendes. pH-værdien vil falde ved brugen af pH-Minus. Hvis pH-værdien er for lav, tilsættes **“pH-Plus”** vandet, og pH-værdien i bassinet vil blive øget tilsvarende. Regulering af pH-værdien er særlig nem ved brugen af de praktiske poser med 500g-doser. Et doseringsskema på bagsiden af posen vil oplyse dig om, hvor mange poser du skal tilsætte vandmængden i bassinet mhp. den målte pH-værdi, før doseringen tilsættes. Dermed kan man se bort fra komplicerede udregninger mht., hvor stor en mængde der skal anvendes.



5.2 Desinficering af vandet

Bassinvand giver gode vækstbetingelser for en række mikroorganismer (bakterier, svampe, alger). Kun små mængder bakterier og svampe er patogener og udgør en fare for infektion hos mennesker, men selv harmløse bakterier og svampe kan producere slimede aflejringer og kan medføre, at vandet bliver grumset. Derfor er det vigtigt at finde en effektiv måde at bekæmpe mikroorganismer på, fx ved desinficering af bassinvandet for at holde det på et hygiejnisk korrekt niveau.

Vælg et af følgende desinfektionsprogrammer:

- ▶ Vanddesinfektion med klor
- ▶ Vanddesinfektion med aktivt oxygen
- ▶ Vanddesinfektion med brom

a) Vanddesinfektion med klor

Almindelig desinfektion med klor har ikke kun en bakteriel effekt men medfører ligeledes udryddelse af ikke-filtrerbare organiske urenheder vha. iltning (også kaldet koldforbrænding). Almindelig vanddesinfektion med klor er den mest pålidelige metode, især hvis vandforureningen er særlig høj, fx pga. vandtemperaturer, der konstant ligger over 28° C, eller et højt forureningsindhold. Med udviklingen af mere stabile klorprodukter (**Chlorilong**, **Chloriklar**, **Chlorifix**), er klor blevet lettere at håndtere, og kloreffektiviteten er blevet bedre. Forbedring af klorprodukter: **Chlorifix** består nu af mikrokugler og ikke, som før, af granulat. Derved er mængden af de små støvpartikler, som er inkluderet i hvert granulat, blevet væsentligt reduceret. Derudover er produktets flydeevne blevet væsentligt forbedret. Dine fordele: Vores nye **Chlorifix** med mikrokugler er endnu lettere og mere sikker at anvende. **Chlorifix**'s høje effektivitet og hurtige opløsningsevne vil forblive uændret. Du kan anvende **Chlorifix** på samtlige filtertyper.



Fordelen ved disse faste klorprodukter er følgende:

et højt klorindhold, fuldstændig opløsning, minimal effekt på pH-værdien. I særdeleshed forhindrer stabilisatoren i disse produkter (isocyanidsyre) enhver form for unødvendig klorstab, som oftest forårsages af solens stråler.

Nyhed: VariTab, verdens første 2-lags-tablet til både kort- og langsigtet desinfektion

Det er på tide, at der introduceres en ny form for bassinpleje. BAYROL's forsknings- og udviklingsafdeling har udviklet et enestående klorbaseret koncept til pleje af bassinvand: VariTab.

Fordelene ved 2-lags-tabletten

Som du sikkert ved er bassinhygiejne meget vigtig. Ønsker du, at din familie kan bade i et bassin, hvor vandet ikke kun er klart, men hvor også hygiejnen er i top? Så er **VariTab** den perfekte løsning. VariTab sætter nye standarder inden for vandkvalitet. Som navnet antyder, er **VariTab** den første to-lags-tablet med varierende opløsningsrate, hvilket bevirker, at tabletten har flere desinficerings- og rensningsfaser. **VariTab** tilsættes skimmeren, **mens pumpen kører**. Tabletten er egnet til bassiner med sand-

filtre. **VariTabs** kan nu købes i miljøvenlige 4,5 kg kasser.

Lag 1:

chokbehandling: Tablettens øvre, blå del opløses inden for ca. 10 minutter. Dele af den klor, der findes i den blå tablet, opløses hurtigt og overføres øjeblikkeligt til bassinvandet via sandfilteret. Dette resulterer i en chokbehandling med klor: klorværdien stiger markant over et kort tidsinterval, hvilket eliminerer uklarheder i vandet og dræber alle tilstedeværende bakterier.

Selv filteret rengøres og desinficeres

Det smarte ved VariTab: tablettens anden klorholdige del består af store og langsomt opløselige granuler. Disse aflejres på overfladen af filtersandet, hvor de omhyggeligt renser og desinficerer filteret i ca. 30 til 60 minutter. Dette er særligt vigtigt, da den mest udbredte årsag til dårlig vandkvalitet skyldes et forurenet eller snavset filter. Undersøgelser har vist, at næsten halvdelen af alle filtre enten er forurenet eller snavset. **Endeligt løser VariTab** dette problem ved at sætte ind, der hvor snavs og bakterier ophobes.

Lag 2:

Langsigtet desinfektion, flokkulering og hårdhedsstabilisering

Den nedre, hvide del af tablettens opløses langsomt og er effektiv mod bakterier, vira og svampe i 1 til 2 uger. Derfor vil der efter chokbehandlingen med klor fortsat være garanteret en konstant og gennemgribende desinfektion i det tidrum, hvor tablettens opløses. Samtidig vil et flokkuleringsmiddel kontinuerligt blive tilsat for at fjerne selv de fineste partikler, der danner uklarhed i vandet. Dette vil gøre vandet meget mere klart. Hårdhedsstabilisatoren, som ligeledes er indeholdt i tablettens, minimerer kalkudfældning.

Resultat: VariTab-2-lags-tabletten er et effektivt desinfektionsmiddel, der kombinerer hurtig og langsom opløsning og garanterer en dobbelt hygiejnesikkerhed. Derudover renses og desinficeres sandfilteret. VariTab gør ikke kun bassinvandet klart, den gør også, at vandet har en meget høj hygiejne kvalitet.

VariTab, en ny dimension inden for bassinvandskvalitet

At have nok tid er et vigtigt gode for de fleste mennesker, hvilket også gælder for ejere af et svømmebassin. Derfor ønsker flere at anskaffe sig et "komplet" vandplejesystem. Med BAYROLs nyeste, innovative tiltag kan dette ønske blive opfyldt.

Det førende produkt har navnet **COMPLETE**. Som navnet antyder, er dette et komplet bassinplejesystem, der er baseret på klor i granulatform. Det kan købes i en særlig dobbeltdoseringspose. Med **COMPLETE** udføres 3 stadier af vandpleje vha. blot et enkelt system. Det komplette vandplejesystem indeholder alle aktive ingredienser, som er nødvendige for at vedligeholde den høje vandkvalitet i dit bassin. Desinfektionsmiddel, algedræbende middel og klaringsmiddel. Et andet plus ved **COMPLETE** er, at det, takket være en patenteret formular, indeholder 40% mindre klor men stadig har samme effektivitet. Klorværdierne er derfor lavere end i andre almindelige klorprodukter. I produktet er dele af klorindholdet afløst af andre meget effektive midler, eksempelvis iltbaserede oxideringsmidler. Resultatet er et superprodukt, der indeholder en unik kombination af aktive substanser, som sikrer, at vandet i dit bassin er meget klart, selv ved lave klorværdier.



Da klorværdien er mindre end i almindelige klorprodukter, kan du - i modsætning til alle andre hurtigt opløselige klorprodukter - svømme i dit bassin blot 15 minutter efter produktet er tilsat, hvilket betyder, at du har mere tid til at nyde dit svømmebassin.

Med **COMPLETE** er det ikke længere nødvendigt at bruge tid på at dosere i doseringsbolde, og ligeledes undgår du de ubehagelige bivirkninger, der kan opstå ved brugen af højkoncentrerede produkter. Du skal blot klippe dobbeltposen op med en saks ved den stiplede linje og hælde hele posens indhold direkte i bassinet, mens cirkulationspumpen kører. For at opnå det bedste resultat anbefales det at hælde indholdet i ved bassinets indtagsdyse. Granulaterne opløses hurtigt og desinficerer vandet øjeblikkeligt og oxiderer bassinets urenheder, hvilket garanterer en effektiv hindring af algedannelse og en synlig forbedring af vandets klarhed. Resultatet vil være meget klart vand.

Til et bassin på 20 m³ vil tilsætning af en enkelt dobbeltpose **COMPLETE** være tilstrækkeligt til at vare en uge. Du kan købe produktet som 16 dobbeltposer i en 4,48 kg kasse eller som 4 dobbeltposer i mindre prøvepakker på 1,12 kg.

Til klorbaseret vanddesinficering anbefaler vi **Multibloc**- eller **Multilong**-systemet, da disse patenterede produkter indeholder alle væsentlige substanser til en gennemgribende pleje af svømmebassinet i tabletform:

- ▶ Desinfektion med hurtigt opløseligt klor (kun **Multilong**)
- ▶ Desinfektion med langsomt opløseligt klor
- ▶ Forebyggelse mod algedannelse vha. et skumfrit algedræbende middel
- ▶ Større filtereffektivitet og fjernelse af uklarheder i vandet vha. et flokkuleringsmiddel.

Flokkulering er særligt tydeligt, når der anvendes **Multibloc** eller **Multilong**. Filterets effektivitet forbedres øjeblikkeligt vha. det hurtigt opløselige flokkuleringsmiddel, dvs. filterydelsen forbedres fra begyndelsen, og filteret er derfor væsentlig mere effektivt. Det langsomt opløselige flokkuleringsmiddel i de hvide tabletter - klorblokke - fjerner kontinuerligt snavspartikler (som filteret ikke kan holde) fra vandet. Derved sikres meget klart bassinvand i en periode på 14 dage.

Multibloc varer i ca. 2 uger med en vandmængde på op til 30m³. **Multilong**-systemet varer ca. 2 uger ved en vandmængde på op til 50m³, dvs. to gange så lang tid som almindelige desinfektionsmidler. Begge systemer indeholder i den nye form ligeledes en ny hårdhedsstabilisator, der effektivt forebygger mod kalkaflejringer.

Vandtemperaturen spiller naturligvis en central rolle i denne henseende. Jo højere temperatur og jo større forureningsgrad, jo højere oxideringsforbrug og jo kortere doseringsinterval. **Multibloc**- eller **Multilong**-systemerne er både praktiske og hygiejniske. Ved anvendelse af **Multibloc**-systemet, skal du blot skrue låget løst og placere det i skimmeren. Ved anvendelse af **Multilong**-enheden skal du, alt efter bassinstørrelse, fjerne eller trykke den nedre beskyttelsesbeholder ned og indsætte patronen i filteret eller overløbsbeholderen. Begge produkter vil holde vandet rent og klart i 14 dage. Det kan ikke være mere simpelt!

Produkterne er ligeledes perfekte til pleje i forbindelse med ferieperioder. Disse all-round-produkter kan holde vandmængder på henholdsvis 30 m³ (**Multibloc**) og 50 m³ (**Multilong**) rene og klare i op til 3 uger med reduceret filterdrift og mindre forurening. **Multibloc**- og **Multilong**-systemer er ideelle til bassiner med sandfilter. Disse produkter er ligeledes velegnede til svømmebassiner med patronfiltre, hvor der tages højde for de kortere vaskeintervaller for filterpatroner.



b) Vanddesinfektion med aktivt oxygen

Kundernes ønske om mere skånsomme, klorfrie programmer har medført et større udbud af programmer med mindre klorindhold og i særdeleshed med aktivt oxygen.

Plejeprogrammer med aktivt oxygen tilbyder en række fordele:

- ▶ Ingen klorlugte
- ▶ Aktivt oxygen er meget hudvenlig (bekræftet gennem dermatologiske forsøg udført af eksperter ved Gelsenkirchen Institute of Hygiene and Dermatest Muenster)
- ▶ Intet tegn på hudirritation eller okulær irritation
- ▶ Vandet er væsentligt mere behageligt og minder om naturligt vand.
- ▶ Huden tørrer ikke ud efter badning, og håret bliver ikke skøbeligt.
- ▶ Plejeprogrammet med aktivt oxygen er skumfrit og har en neutral pH-værdi.
Det indeholder ingen tungmetaller, hvilket betyder, at der ikke er risiko for metallisk misfarvning. Det er ligeledes klorkompatibelt, dvs. du kan skifte til almindelig eller chokbehandling når som helst.
- ▶ Plejeprogrammet med aktivt oxygen giver en grundig og pålidelig desinfektionsbeskyttelse.
- ▶ Effektiv forebyggelse mod algedannelse er inkluderet (plejestadie 3).

Alle BAYROL-systemer med aktivt oxygen er baseret på to aktive ingredienser, som understøtter hinanden fortrinligt:

Komponent 1

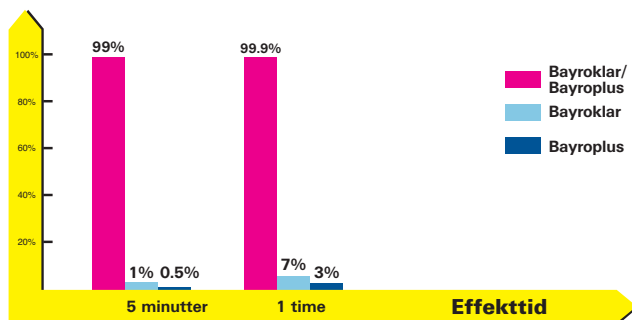
Bayroklar Tab®, tabletter til desinficering

Komponent 2

Bayroplus®, væske, aktivator og forebyggelse mod alger (skumfrit)

Bakteriedræbende middel af "e. coli" ved en pH-værdi på 7,0

uskadeliggørelsesrate (%)



Denne kombination sikrer en unik synergieffekt, der er patentbeskyttet. I kombination vil de individuelle komponenters effektivitet blive væsentligt forøget. Disse komponenter skal derfor altid anvendes sammen. Hvad angår overordnet effekt, er dette plejeprogram lig desinficering med klor.

Manuelt: Valget mellem dobbelttablet, dobbeltgranulattablet og flydende produkt

DuoTab er det ideelle valg for dem, som ønsker et simpelt plejeprodukt med aktivt oxygen. Tablet-Duo er letanvendelig og kan holde et bassin med 30 m³ vand rent i en uge. Det nye klaringsmiddel fjerner grumsede substanser.

Soft & Easy er ligeså letanvendelig som **DuoTab** og indeholder to komponenter, som støtter hinanden synergistisk i en dobbelttablet. (1 dobbelttablet til 20 m³ vand pr. uge). **Soft & Easy** indeholder i sin helt nye formel ligeledes yderligere substanser, som fremmer klarings-effekten og buffereffekten på pH-værdien. Yderligere kan dobbelttabletten tilsættes direkte i bassinvandet uden en doseringsenhed er nødvendig.

Softswim er det ideelle valg, hvis man ønsker at anvende flydende produkter. De to komponenter i plejeprogrammet med aktivt oxygen er kombineret i et væskeprodukt. **Softswim**-systemet sammenholder den førnævnte **Softswim** til desinficering og forebyggelse mod algedannelse, **Softswim Starter** samt **BayroSoft QuickTest**. **Softswim Starter** tilsættes én gang i begyndelsen af sæsonen. Den forøger desinficeringsprocessen og forhindrer uklart vand forårsaget af kalk- eller metaludfældninger. Både pH-værdien og **Softswim**-indholdet kan måles vha. **BayroSoft QuickTest**.

I deres nye form indeholder de aktive oxygenprodukter **BayroSoft**, **Softswim** og **Soft & Easy** hårdhedsstabilisatorer. Den integrerede hårdhedsstabilisator er effektiv mod udfældning af kalk.

Automatisk: Det intelligente kombinationsprodukt

Flydende **BayroSoft** tilsættes altid vha. **PoolManager Oxygen-** eller **Pool Relax Oxygen**-måleregulerings- og doseringsenheden for at opnå det optimale **BayroSoft**-vandindhold. Yderligere vil pH-værdien automatisk holde sig på 7,2. Automatisk pleje af bassinvand med aktivt oxygen har aldrig været lettere.



c) Vanddesinfektion med brom

Bromdesinficering kan anvendes som alternativ til klordesinficering. Brom er, som klor, et halogen, hvilket gør det ideelt til desinficering af vandet i svømmebassiner. Brom er effektivt til bekæmpelse af bakterier, vira og svampe og udrydder organiske forureningsmidler i vandet vha. en oxideringsproces. Brom har følgende fordele:

- ▶ Brom har ikke samme indtrængende og ubehagelige lugt som klor
- ▶ Den forvolder ikke irritation af øjne og hud
- ▶ Brom er kalkfri, har en neutral pH-værdi og kan anvendes uden hensyn til vandets hårdhedsgrad
- ▶ Takket være en højere pH-tolerance giver brom en optimal sikkerhed under desinficeringsprocessen. 87% af desinficeringskomponenterne er stadig effektive selv ved pH-værdier, der er væsentligt højere end 8,0. Til sammenligning er kun 33% af komponenterne effektive i klor.

Dette plejeprogram er særligt egnet til bassiner, hvor klorldugte har en ubehagelig effekt, men hvor der samtidig er brug for en høj desinficeringsikkerhed, fx i spa-bade. Udfra et kundesynspunkt ligger brom mellem klor og aktivt oxygen.

AQUABROME® har ikke kun omfattende desinficerings- og oxideringsegenskaber men er også klor overlegen som algedræbende middel (hæmmer algevækst). **AQUABROME®** er ikke kun et pionerprodukt, men har været førende på markedet for bromtabletter de sidste 30 år. Dette produkt anvendes i både private og offentlige svømmebassiner.

AQUABROME®-tabletter og **Brominator** som dosering danner grundlaget for **AQUABROME®-systemet**. **AQUABROME®-tabletter** opløses i bromdoseringskammeret. Doseringsopløsningen vil automatisk blive ledet direkte til bassinets cirkuleringsystem. **AQUABROME®-tabletternes** langsomme nedbrydningstid gør dem ideelle at tilsætte via brominatoren, som kun skal fyldes med **AQUABROME®-tabletter** med nogle ugers mellemrum. Fordelen ved semiautomatisk dosering er også tydelig i forbindelse med anvendelse af brom-vanddesinficeringsystemet. **AQUABROME® Brominators** er meget robuste og enkelt konstrueret for at sikre en lang, pålidelig og meget vedligeholdelsesfri driftslevetid. Systemet anbefales i særdeleshed til spa-bade.



AQUABROME®-systemet indeholder også **AQUABROME® Algicide** og **AQUABROME® Regenerator**.

AQUABROME® Algicide er et skumfrit og flydende algedræbende middel. Sammensætningen af aktive ingredienser er særlig velegnet til anvendelse med **AQUABROME®-tabletter**.

AQUABROME® Regenerator er et hurtigt opløseligt desinficeringsgranulat baseret på aktivt oxygen. Det eliminerer hurtigt organiske substanser og urenheder og gendanner anvendt brom. Bassinet kan bruges lige efter dosering.

5.3 Forebyggelse af algedannelse

Alger er den ældste livsform på jorden. Ud af ca. 10,000 algeformer er der desværre nogen, der formerer sig særligt godt i svømmebassiner. Alger er plantemikroorganismer, der danner uønskede organiske substanser. Disse substanser giver ideel næring til bakterier og svampe. Alger reproduceres og dannes via sporer, som bæres rundt med støvpartikler i luften. De kan derfor altid komme i kontakt med svømmebassiner, selv indendøre - hvilket er grund nok til at forhindre væksten af alger.

De desinficeringsmidler, vi kender idag, er ikke altid tilstrækkelige til at forhindre dannelsen af alger. Yderligere kan alger være resistente over for klor, da klore ikke kan gennemtrænge den mukøse hinde, der omgiver algekolonier.

Forebyggelse er bedre end bekæmpelse! Prompte forebyggelse med BAYROL'S **Desalgine**-produkter hindrer algerne metabolske processer. Enten dør algerne, eller også hæmmes deres vækst. En kontinuerlig tilstedeværelse af en mindre mængde **Desalgine** i vandet, opnået ved regelmæssig tilsætning, vil holde dit svømmebassin fri for alger.

Desalgine-produkter har bevist deres værd over årene og er effektive mod alle algetyper. Da **Desalgine** er uden toksiske tungmetaller, vil de ikke skabe hudirritation. Det tilsættes vandet lige efter bassinet er fyldt. Dette produkt forhindrer ikke kun algedannelse, men hæmmer ligeledes væksten af bakterier og fjerner grumsede substanser i vandet, således at vandet er mere klart.

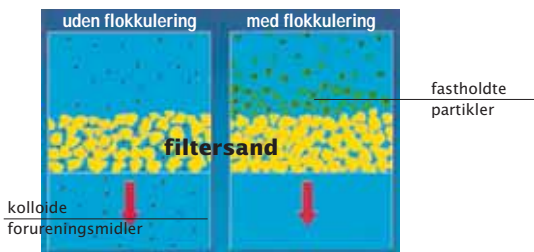
Den helt skumfrie **Desalgine Jet** er særligt udviklet til anvendelse i bassiner med jetsystemer (modstrømssystemer). **Bayroplus** er ligeledes skumfrit, og er det tilsvarende produkt til programmet med aktivt oxygen.



5.4 Flokkulering

Bassinvand filtreres for at kunne eliminere partikler og uklart vand. Dog kan et filter kun tilbageholde partikler af en vis størrelse. Mindre partikler kan kun filtreres vha. yderligere tiltag. Flokkulering gør det muligt for sandfiltre at fjerne selv mindre partikler.

Flokkuleringsmidlet tilsættes foran filteret og danner flager i vandet, som indfanger de fineste urenheder og knytter andre partikler til deres overflade, hvilket medfører, at de bliver store nok til at blive opfanget af sandfilteret. Returskyllingen skyller de snavsede flager ud af filteret.



Yderligere vil en god flokkulering forøge ydelsen af det anvendte desinficeringsmiddel. Vandkvaliteten forbedres generelt, og badning i koldt vand kan nydes uden tegn på grumsethed. Dette gælder alle plejeprogrammerne og er særligt synligt ved plejeprogrammer med aktivt oxygen. Resultat: filtreret vand er krystalklart og helt rent.

Superflock er særligt udviklet til flokkulering i private svømmebassiner med sandfiltre. Dette er en patron, som langsomt frigiver koncentrerede, vandopløselige flokkuleringsmidler. Patronen anbringes i skimmeren efter returskylling, hvor de kontinuerligt frigiver flokkuleringsmidler i vandet foran sandfilteret over en periode på flere dage. Dette er væsentligt mere effektivt end manuelt tilsætning af almindelige flokkuleringsmidler, som kun danner flager over en begrænset periode.

Superflock har ligeledes den fordel, at det fjerner metalioner såsom jern, kobber og fosfat.



6. Automatisk vandpleje



PoolManager: Et nyt topprodukt inden for automatisk vandbehandling

Nu introduceres den fjerde udgave af **PoolManager**, en af de førende udstyrsenheder til automatisk vandbehandling. Produktet er yderligere forbedret og leveres i et nyt attraktivt design. Der er taget særlige hensyn til at fremme produktets brugervenlighed yderligere. Med

sin 5,7" touch-screen og den brugervenlige betjeningsguide sætter produktet nye standarder. En let berøring af skærmen er nok til at hente det ønskede menupunkt. Indstillingerne foretages på samme betjeningsvenlige måde, og hvert menupunkt er udstyret med en informativ hjælpetekst. **PoolManager** viser alle oplysninger i klar tekst og uden kryptiske forkortelser. Den indledende opstartsfasen er ligeledes blevet gjort mere enkel: **PoolManager** anmoder om særlige parametre, som er nødvendige for indledende opsætning af specielle menupunkter, således at ingenting overses, og bassin vandet behandles korrekt lige fra begyndelsen. **PoolManager** viser brugeren nøjagtigt, hvad der skal gøres.

Den seneste version af BAYROL **PoolManager** indeholder ligeledes det allerede kendte valgsystem: Du kan vælge mellem bassinplejeprogrammer med klor, aktivt oxygen og brom.

Som alternativ til **PoolManager** kan den mere økonomiske **Pool Relax** også leveres i versioner, der tilbyder klor, aktivt oxygen eller brom.

Til begge systemer, men i særdeleshed for **PoolManager Oxygen**, anbefaler vi at tilsætte et automatisk flokkuleringsmodul (**Flockmatic**) for at sikre krystalklart vand.

PoolConnect

Forbindelse mellem bassin og mobiltelefon

PoolConnect er et GSM-modul, som er integreret direkte ind i det automatiske målings-, kontrol- og doseringsudstyr på dit BAYROL-system.

En forbindelse til udstyrsmenuen via et effektivt interface muliggør dataudveksling mellem udstyret og din mobiltelefon eller til en mobiltelefon tilknyttet din forhandler. Håndteringen af systemet er ligeså betjeningsvenlig som ved almindelig brug af mobiltelefonen.



7. Kontrolliste for program – sådan finder du frem til den ideelle pleje af dit svømmebassin

Hvilket plejeprogram (klor, aktivt oxygen eller brom)der er bedst velegnet til dit bassin er et svært spørgsmål, da hvert bassin er ligeså individuelt som dets ejer. Med andre ord udsættes hvert enkelt bassin for forskellige forhold og kræver derfor en individuel plejerutine. Genbrugs- og filtreringsprocesserne varierer væsentligt, og det samme gør graden af forurening osv. BAYROL tilbyder derfor 3 plejeprogrammer, der hver er tilpasset forskellige bassinforhold.

Se i kontrollisten for at finde det bassinplejeprogram, der bedst opfylder dine og dit bassins krav.

BAYROL – Kontrolliste for plejeprogram

Spørgsmål	Svar	Score
1. Har du et udendørs eller et indendørs svømmebassin?	Udendørs Indendørs	1 4
2. Er dit bassin opvarmet eller ej?	Ikke opvarmet Opvarmet < 25°C Opvarmet > 25°C	3 2 0
3. Hvor mange forskellige personer bruger regelmæssigt bassinet pr uge?	1-3 personer 4-5 personer mere end 5 personer	5 3 1
4. Står bassinet nogle gange ubehandlet hen uden kemikalier i mere end 10 dage i træk?	Ja Nej	2 5
5. Falder der mange blade, pollen, insekter osv. i vandet?	Ja Nej	2 4
6. Hvor ofte kommer der frisk vand i bassinet gennem returskylningsprocessen?	Ugentligt Hver 14. dag Sjældent eller aldrig	3 2 0
7. Skiftes vandet hvert 1-2 år?	Ja Nej	3 1
8. Hvordan frigiver du oxideringen, der tilsættes bassinet (fx klor- eller oxygentabletter)	Direkte i bassinet eller til en doserings- enhed. i skimmeren	3 0
9. Generer klorlugten dig?	Ja Nej	4 1
10. Generer klor-produktet din hud?	Ja Nej	4 1
11. Regulerer du pH-værdien regelmæssigt (hver 1-2 uge)?	Ja Nej	4 0
12. Hvor ofte udskifter du sandfilteret?	Hvert 1-3 år Hvert 4-5 år. Sjældent eller aldrig	3 1 0

Af evaluermæssige årsager bør du kun tælle de individuelle point fra de svar, som er markeret med et kryds.



En score på 30-45

Det milde program med aktivt oxygen er det ideelle valg for dig. Du vil få gavn af de fordele som aktivt oxygen har i forhold til klor. Derudover vil du med garanti følge en god fysisk vandplejeprocedure, der gør, at vandkvaliteten i dit bassin er helt i top, så du kan bade i blødt, naturligt og klorfrit vand. Vælg mellem manuel tilsætning af **DuoTab**, **Soft & Easy** eller **Softswim** og den automatiske vandplejemulighed **PoolManager Oxygen** eller **Pool Relax Oxygen**.

En score på 20-29

Dit valg af plejeprogram er relativt ubegrænset, da dit svømmebassin ikke udsættes for et højt niveau af forureningsmidler. Brom vil være det bedste valg. Du kan skifte til aktivt oxygen, hvis du er meget nøje med at kontrollere vandet i dit bassin.

En score på 9-19

Dit bassin udsættes for et relativt højt niveau af urenheder. Det almindelige klorprogram (**Chlorilong**) er den bedste måde at sikre, at vandforholdene i dit bassin er upåklagelige. Du kan forbedre vandkvaliteten yderligere vha. vores nyligt udviklede **VariTab**. Filterrensemidlet, der er integreret i **VariTab**, løser problemet med snavs i filteret, som er den mest hyppige årsag til vandproblemer. Brom er en mulighed, hvis du synes, at det er for besværligt at skulle overvåge vandforholdet regelmæssigt. Hvis du ikke generes af klor, og du ønsker at anvende det mest simple bassinplejeprogram, vil **Multibloc/Multilong**-muligheden være det perfekte valg. Det automatiske plejeprogram med **PoolManager Chlorine** er det ideelle valg, hvis du ønsker den mest komfortable valgmulighed.

8. Oversigt: kemisk vandpleje

Følgende oversigt opsummerer, hvilke produkter der dækker hvilke plejeprogrammer og stadier i forbindelse med bassinpleje:

Plejeprogram plejestadie	Klor	Aktivt oxygen	Brom
Regulering af pH-værdi	pH-Plus, pH-Minus		
Desinficering	Chlorifix Chloriklar Chlorilong COMPLETE VariTab Multibloc/Multilong	Bayroklar/Bayroplus DuoTab Soft & Easy Softswim	AQUABROME-tabletter AQUABROME Regenerator
Forebyggelse mod alger	Desalgine Desalgine Jet COMPLETE Multibloc/Multilong	Bayroplus/Bayroklar DuoTab Soft & Easy Softswim	AQUABROME Algicide
Flokkulering	Superflock COMPLETE Multibloc/Multilong	Superflock Soft & Easy	Superflock
Analyse	QuickTest Pool-Tester	BayroSoft QuickTest Bayroklar Tester	Pool-Tester

9. Regelmæssig vandanalyse

En effektiv kemisk vandplejeprocedure er baseret på en korrekt justering af to væsentlige værdier: pH-værdien og desinficeringsniveauet. Der skal derfor udføres en analyse mindst én gang hver uge.

Ligeegyldigt om du har valgt desinficering med klor eller aktivt oxygen, vil en vandanalyse altid kunne klares uden problemer med BAYROL test strips. Denne test vil ligeledes give dig resultaterne med det samme. Sænk **QuickTest**-strip'en ned i bassinet for at finde frem til om pH-værdien og desinficeringskoncentrationen i bassinet er tilstrækkelig.

Den ideelle pH-værdi ligger mellem 7,0-7,4. Desinficeringsparameteren afhænger af, hvilket plejeprogram der anvendes.

Brug **BayroSoft QuickTest** til programmet med aktivt oxygen sammen med **BayroSoft/Softswim**. Ved hjælp af farvesammenligning kan du bedømme, hvorvidt pH-værdien og mængden af **Softswim** er tilstrækkeligt eller skal reguleres. Der skal registreres mindst 5 mg/l, før der doseres med **BayroSoft** (lyseblå farve på teststrip'en).

QuickTest-strips er den bedste analysemetode til bassiner desinficeret med klor. Du skal blot nedsænke strip'en i vandet et øjeblik for at kunne bedømme indholdet af (fri) klor og pH-værdien. I private svømmebassiner bør klor-aflæsningen ligge mellem 0,3 og 0,6 mg/l.

De populære **QuickTest-teststrips** er nu yderligere forbedret. Udover at kunne måle pH-værdien og indholdet af fri klor, kan du nu aflæse indholdet af algedræbende middel vha. en yderligere test. Målingen fungerer med begge af BAYROLs algedræbende midler: **Desalgin** og det skumfri **Desalgin Jet**. Du har nu for første gang også mulighed for at bestemme indholdet af algedræbende middel i private bassiner. Dette er en stor fordel, da du ved at kunne måle indholdet af algedræbende middel kan sikre, at du har den rette mængde algedræbende middel i vandet, hvilket gør det væsentligt lettere at forebygge mod dannelsen af alger.

Og **QuickTest** byder på endnu et nyt tiltag: målingen af mængden af fri klor er blevet forbedret vha. et helt nyt kompliceret materiale og en ny farveskala. Resultatet er en meget mere præcis måling, især ved lave klormængder (0,5 mg/l), samt en lettere målingsaflæsning.

Bayroklar Tester leveres til plejeprogrammer, der anvender **DuoTab** eller **Soft & Easy. Bromine/pH Pool Tester** er en kontrolenhed, der anvendes til at bestemme pH-værdien samt bromindholdet i svømmebassiner og spabade baseret på farvesammenligning med kemikalietabletter. Det ideelle bromindhold ligger mellem 1-3 mg/l og 4-6 mg/l for henholdsvis svømmebassiner og spabade.



10. Yderligere gode råd vedr. bassinpleje

Sæsonstart

Hvis bassinet er tomt og rengjort for urenheder og kalk, skal filteret kontrolleres, og nyt vand tilføres. Først skal pH-værdien (7,0 - 7,4) reguleres og derefter tilsættes et almindeligt desinficeringsprogram eller en chokbehandling. Fortsæt med den normale plejeprocedure 3 dage senere.

Husk, at når et bassin genopfyldes kan pH-værdien ændres meget hurtigt de første par dage. Det er derfor vigtigt, at bassinet kontrolleres ofte, og pH-værdien reguleres, hvis nødvendigt.

Rengøring

Det er en forudsætning for hygiejnisk vandpleje at rengøre bassinet med regelmæssige intervaller; mindst en gang årligt, når bassinet er tomt. Dette gælder både for udendørs- og indendørsbassiner, da kalk, fedt og urenheder skal fjernes fra bassinets sider og bund ligegyldigt, hvordan vandet ser ud. Dette skal gøres for at fjerne mikroorganismer (bakterier og alger).

Gennemgribende rengøring (forår)

Det anbefales at anvende **Decalcit Super** til at rengøre et tomt bassin. Dette flydende rensmiddel er særligt udviklet til at fjerne kalk og andre aflejringer, da det beskytter materialeoverfladen bedst muligt. Det påføres med en almindelig pensel eller skrubbebørste og spules af med vand efter rensprocessen. Med den nye viskoseformular er kontaktperioden blevet forlænget, og rens-effekten er blevet væsentligt forbedret. **Adisan** er ligeledes velegnet til grundrensning af meget følsomme gummi- og plastbassiner.

Rutinemæssig rensning

(general vedligeholdelsesrensning når bassinet er fyldt)

Rutinerensning bør ligeledes udføres regelmæssigt, da fedt og sodede aflejringer akkumuleres pga. skidt i luften og omfattende bassinbrug. **Adisan** er særligt velegnet til at fjerne disse urenheder. **Bordnet** er udviklet til at fjerne fedtaflejringer fra bassinkanterne (ved vandniveau). For at opnå den bedst mulige rensning, skal der anvendes (**Bordnet Care-Set**) ved en lav vandstand, fx under returskylning. **Bordnet** kan anvendes på alle bassinoverflader, såsom glaserede kakler, gummi- og polyesterbassiner osv. Da produktet er tyktflydende, er det ideelt til lodrette overflader (bassinvægge).



Man skal være varsom med at anvende billige husholdningsprodukter, da disse kan bringe fremmedelementer til vandet, hvilket kan føre til uklart vand, skumdannelse eller vækst af alger. Ligeledes kan sådanne produkter ridse bassinets overflademateriale.

Stabilisering af hårdhedsgrad

Vandets hårdhed kan underinddeles i generel hårdhed og kalkhårdhed, som begge udtrykkes i hårdhedsgrad (°dH).

Vandets hårdhedsgrad

i °dH	0-4°	4-8°	8-12°	12-18°	18-30°	over 30°
Bestemmelse	Meget blødt	Blødt	Moderat. hårdt	Nogenlunde hårdt	Hårdt	Meget hårdt

Blødt vand

pH-værdien er ikke særlig stabil.

Hårdt vand

Jo højere hårdhedsgrad jo større er risikoen for kalkudfældning og uklart vand.

Områder med hårdt, kalkholdigt vand har større risiko for kalkudfældning og -aflejring. Dette medfører hårde bassinkanter, tilstoppede filtre og kalkbelagte varmevekslere, som har en væsentlig lavere varmeoverførselsevne og derfor spilder en masse energi (en kalkhinde på 1 mm reducerer varmeoverførselen med 15%). Tilsætning af **CalcineX** i begyndelsen af hver sæson vil forhindre sådanne problemer.

Ekstra doseringsenheder

Koncentrerede desinficeringsmidler (som klortabletter) bør ikke tilsættes malede eller syntetiske overflader, da de kan forårsage afblegning. Opløses i vand vha. de såkladte doseringsenheder.

Følg BAYROLs tommefingerregel hvad angår vedligeholdelsesprodukter: opløs altid hvide tabletter i en doseringsenhed. Denne regel gælder generelt for **Chlorilong-** og **Bayroklar-tabletter**. Der er dog én undtagelse: **Chloriklar**-tabletter skal altid opløses i skimmeren (med cirkulationspumpen i drift).

Det ville være lettere at placere tabletterne i skimmeren, men det tilrådes ikke, da en stor mængde desinficeringsmiddel vil gå tabt i filteret. Optimal dosering opnås derfor via doseringsenheden. Hvad angår klordesinficeringsprocessen kan doseringen også foretages vha. skimmeren.

Undgå dannelsen af afblegningspletter

Koncentrerede desinficeringsmidler har en afblegende effekt. Af denne grund bør langsomt opløselige desinfektionsmidler i tabletform ikke tilsættes direkte til bassinet, men placeres i en doseringsenhed eller i skimmeren. Hurtigt opløselige klortabletter (**Chloriklar**) opløses bedst i skimmeren (hold pumperne i drift). Dermed undgås dannelsen af afblegningspletter pga. små klorpartikler, som kan slippe igennem doseringsenhedens net. Der er ingen risiko for afblegningspletter ved anvendelse af granulat (**Chlorifix**), som placeres direkte i bassinet, da midlet opløses med det samme. For at være på den sikre side skal man holde pumpen kørende og tilsætte midlet forskellige steder i bassinet.



Forsigtig: Hvis der kommer klor på tøjet, vil klore afblege materialet, når det bliver fugtigt.

Feriepleje

Alle, som ikke har en automatisk bassinplejeenhed og som planlægger en ferie på en varighed over 8 dage, skal anvende en aktiv ingrediens til desinficering og forebyggelse mod algedannelse, mens de er væk.

Det er bedst at tildække bassinet. Den automatiske bassincirkuleringsenhed må ikke slukkes, men bør køre dagligt (på halv drifttid).

Hvis du har et **sandfilter**, skal følgende procedure overholdes: Returskyl med en tilstrækkelig mængde vand, reguler pH-værdien til 7,0 - 7,4, og placér, hvis muligt, en BAYROL **Multibloc**-enhed (pr 30-50 m³ vand) eller **Multilong** (pr 50-80 m³ vand) i skimmeren. **Multibloc/Multilong** vil vare i ca. 3 uger.

Gør følgende, hvis du anvender et **patronfilter**: Rengør filteret, kontroller pH-værdien (7,0-7,4), og læg en række **Chlorilong** -tabletter i doseringsenheden alt afhængig af bassinstørrelse. Ved at reducere doseringsåbningen kan vandet kunne blive desinficeret i godt 3 uger. Glem ikke at anvende to gange så meget **Desalgine** eller **Desalgine Jet** eller **Bayroplus** for at forebygge mod algedannelse.

Selvom vandets tilstand er fin, når du vender tilbage, skal du altid returskylle eller vaske filteret.

Filtervedligeholdelse

Som regel skal filtre returskylles mindst en gang om ugen for at fjerne snavs-partikler, der kan have samlet sig i filteret. I tilfælde med hårdt vand vil der kunne dannes kalkaflejringer i sandfiltre, ligegyldigt om der foretages en regelmæssig returskylning. I visse tilfælde kan filteret blive fuldstændigt tilstoppet og derved reducere filtereffektiviteten mærkbart.

Vi anbefaler derfor, at du afkalker og rengør filteret 3-4 gange om året med **Decalcit Filter**. Tilsæt 300 til 500 g **Decalcit Filter** i skimmeren før returskylning. Indstil filterenheden til "returskyl", og tænd for pumpen kort. Sluk for pumpen med det samme, så **Decalcit Filter** kan nå filtertanken. Lad midlet virke natten over, og foretag en grundig returskylning.

Svømmebassinfiltre danner ideelle forhold for bakterier og snavs. Normalt bør dit filter være fuldstændigt rent efter en returskylning. Grumset vand, højt forbrug af desinficeringsmiddel og stærke klorlugte er dog klare tegn på, at der er noget galt med filteret.

Løsningen på dette problem hedder **FilterShock Tab**, som desinficerer og rengør sandfiltersystemer. Det "oxiderer" urenheder i filteret selv efter returskylning, hvilket danner gode forudsætninger for rent vand. **FilterShock Tab** er en særligt hurtigt opløselig tablet (BAYROL patent), der er velegnet til klor, brom og BAYROLs aktive oxygen-plejeprogrammer. Den nye tablet gør dosering endnu lettere.

En effektiv desinficeringsproces og fjernelse af urenheder vha. flokkulering er væsentlig for at opnå optimal sandfilterfunktion. Sandfiltre bør som regel udskiftes hvert 2-3 år.



BAYROL har udført mange undersøgelser i forbindelse med sammenhængen mellem vandkvalitet og filterforhold og er nået frem til, at næsten hvert andet filter er tilstoppet med mikroorganismer.



Dette har alvorlige konsekvenser for effektiviteten af de anvendte desinficeringsmidler. Sidstnævnte kan derfor ikke udrydde mikroorganismer fra filteret og kan ikke længere anvendes til at sikre en effektiv desinficering af bassin vandet.

BAYROL har derfor udviklet **Filterclean Silver** – et patenteret filtergranulat, som forhindrer dannelsen af mikroorganismer og bakterier lige fra begyndelsen i det område, hvor desinficeringsmidlet ikke kan trænge igennem, nemlig i filtermidten.

Dette sikrer en høj og langvarende vandkvalitet samt langtidsvirkende (2-3 år) desinficering af filterområdet.

Næste gang du udskifter sandfilteret, skal du bede BAYROL-forhandleren om at udskifte 40% af quartz-sandet med **Filterclean Silver**. Returskyl filteret i 5 minut før brug. Dette sikrer, at substansen integreres tilstrækkeligt, og dermed garanteres et organismefrit filter i en 2 til 3 års periode.

Pleje i vinterperioden

Næsten alle bassinproducenter anbefaler, at deres udendørsbassiner skal være fyldte og kun delvist drænet for vand, ned under skimmerindløbet, i løbet af vinteren. Fordelene: Med nedgravede bassiner vil vandet modsvare trykket fra evt. jordskred, som kan medføre, at bassinvæggene giver efter. Vandet i bassinet holder ligeledes bassinet nede og modvirker derved evt. tendens til at flyde, hvis det er omgivet af et højt grundvandsniveau. Yderligere vil et fyldt bassin være mindre modtagelig over for klimaændringer, og samtidig vil vandet forhindre skader på bassinet i tilfælde af at genstande tabes ned i bassinet.

Yderligere fordel kan opnås ved at tilsætte **Puripool Super**, et særligt vinterplejeprodukt. Kalkaflejninger eller algevækst undgås derved fra start, hvilket gør, at bassinet er meget lettere at rengøre i foråret.



Råd: Bassin vandet kan stadig anvendes efter **Puripool Super** er blevet tilsat.

Følgende punkter bør overholdes i forbindelse med bassinpleje i vintermånederne:

1. Regulering af pH-værdi (7,0-7,4)
2. Chokbehandling med pumpen kørende, så urenheder forhindres i at "overvintr".
3. Når bassinet ikke længere er i brug, skal vandniveauet sænkes til under skimmeren for at beskytte cirkulationsudstyret mod frost.
4. Tilsæt den passende mængde **Puripool Super** til bassinet.
5. Tøm de ydre rørledninger.
6. Sæt en is-buffer i bassinet for at kompensere mod istryk.

Tilførsel af frisk vand / returskylning / udskiftning af vand

Selv hvis bassin vandet er effektivt behandlet, vil ophobningen af opløste substanser i vandet (især salte dannet af klorreaktioner såsom klorid og nitrater) ikke fuldstændig fjernes med tiden. En høj koncentration af klorider har en

ætsende effekt på alle metaldele, især på aluminium og selv på hårdt rustfrit stål.

Overskydende saltkoncentrationer kan kun forhindres ved regelmæssigt at udskifte dele af bassin vandet med frisk vand. Bassiner med høje vandtemperaturer, hvor vandfordampning medfører høje saltkoncentrationer, skal delvist genfyldes med frisk vand. I private bassiner skal mængden af frisk vand, der tilsættes pr. uge, være mindst 3%, helst 5%, af bassinindholdet, hvilket svarer til returskylning i ca. 5 minutter med sandfiltre.

Et bassindække nedsætter mængden af fordampet vand betragteligt, hvilket betyder, at mængden af tilsat frisk vand reduceres.

Selv i de bedst vedligeholdte svømmebassiner vil der gradvist blive dannet salte, som ikke kan fjernes ved hverken filtrering eller kemiske midler. Den eneste måde at afhjælpe problemet på er at skifte vandet. Den generelle regel hedder, at vandet skal skiftes én gang om året i udendørsbassiner og hvert 2-3 år i indendørsbassiner, selvom vandet forekommer rent og klart. Med udendørsbassiner udføres denne procedure bedst i foråret, da bassinerne under alle omstændigheder skal forårsrengøres.

Påfyldning af vand / metalbundfældning

Bassiner med patronfiltre kan kun fyldes med vand fra vandhanen. Hvis du har et sandfilter kan bassinet ligeledes fyldes med brøndvand, hvis du overholder følgende råd.

Hvis det vand, der fyldes i, indeholder jern, mangan eller kobber (oftest fra private brønde) kan det medføre vandmisfarvning (beskidt grøn til brun eller næsten sort) og grumsethed. Dette beskadiger ikke bassindrænet, da bundfældning generelt kan filtreres ud og elimineres vha. flokkulering. Fortsæt som følgende for at opnå en optimal fjernelse af metalioner:

1. Foretag en hurtig klorinering af bassin vandet, fx med **Chlorifix** eller **Chloriklar** for at oxidere alle jern- og manganpartikler.
2. Regulér pH-værdien præcist.
3. Flokkuler jern- og manganhydroxider, der er hobet op over en periode på flere dage, med filteret i drift, fx med **Superflock**.

Råd: Kobber kan også fjernes med **Superflock**, men pH-værdien skal holdes på et niveau mellem 7,5 - 7,7.

Hårdt vand skal behandles med **Calcinex** for at forhindre bundfældning af hårdhedsgeneratorer i vandet. Brugen af blødgøringsystemer vil ofte kun reducere hårdheden med 50% og kræver derfor yderligere hårdhedsstabilisering. Med **Calcinex** kan dannelse af grumsethed og kalkaflejringer i bassinet og cirkulationssystemet undgås. Dette produkt binder ligeledes metaller i vandet og forhindrer derfor, at der sker en misfarvning af vandet grundet metalioner.

pH-værdien, som har en tendens til at stige, skal kontrolleres. Dette gælder særligt de første par dage. I opstartsfasen skal målingen af desinficeringsmiddel i vandet ligeledes kontrolleres, da urenhederne i fyldnings vandet kan variere. Mængden af desinficeringsmiddel skal øges, hvis nødvendigt.

Jerntest i brøndvand: Fyld flere liter brøndvand i en ren spand, og tilsæt en halv teskefuld **Chlorifix** eller en teskefuld **Bayroklar MP-tablet**. Hvis der er jern i vandet, vil det hurtigt blive farvet grønt eller brunt. Hvis dit bassin ikke har et sandfilter, bør du ikke anvende vand fra en brønd.

Særlige forholdsregler for spabade og små bassiner

Der skal tages særlige hensyn til spabade og små bassiner:

Et spabad har en kontinuerlig strøm af vand, der løber gennem systemet og danner bobler vha. luftdyser. Vandtemperaturen er generelt højere end i almindelige svømmebassiner. Der er derfor større risiko for, at spabade danner visse typer bakterier, som, grundet varmen, spredes væsentligt hurtigere end i almindelige bassiner, hvilket øger risikoen for sygdom.

BAYROL har derfor udviklet plejeprodukter, der er særligt velegnet til disse bassiner. Plejeprogrammer med brom er ideelle til spabade. Brom er mildere end klor og har en fordel ved at have en højere pH-tolerance (se side 15), som er særligt anvendelig i tilfælde, hvor der er en tendens til en højere pH-værdi grundet de relativt høje vandtemperaturer. **AQUABROME® SPAs** tilsætningsrate på 0,8 kg er særligt udviklet til spabade. **Calcinex** bør ligeledes tilsættes i tilfælde med hårdt vand.



Et samlet vandplejesystem i form af **Whirlpool Set**, som er baseret på de særlige forhold, der findes i spabade, tilbydes til dem, der foretrækker at bade i vand, som er nøjsomt rengjort med aktivt oxygen.

Vedligeholdelse af spabade på den lette måde

Vandplejen i spabade er grundlæggende det samme som i svømmebassiner, men der er visse ting, man skal være opmærksom på. Da der er en væsentlig mindre vandmængde i et spabad, er doseringen ligeledes væsentlig mindre. Dette er grunden til, at vi tilbyder den populære **Whirlpool Set** (som er baseret på aktivt oxygen), som indeholder 1 kg **Adisan SPA**-systemrensere.

Adisan SPA fjerner alle urenheder, der er i spabadet og i cirkulationssystemet. Derudover rengør og desinficerer produktet svært tilgængelige steder, såsom jets og rør. Granulatet virker ligeledes, hvor mekanisk rengøring har svært ved at fungere, således at biologisk film og olie- og sæbeaflejringer fjernes, og ubehagelige lugtgener forhindres. Tilsæt blot **Adisan SPA** hver gang vandet skiftes efter badning enten via filterboksen eller forudopløst i en spand. Cirkulationspumpen skal køre, når du udfører denne procedure.



Whirlpool Set indeholder ligeledes: **Bayroklar SPA** 1 kg, **Bayroplus SPA** 1 l, **Calcinex SPA** 0,5 l og **Schaumex SPA** 0,5 l.



Små bassiner stiller ofte andre tekniske krav i forhold til større bassiner hvad angår filtre, skimmere og pumper osv. **Minilong**, dvs. langsomt opløselige klortabletter, er ideelle til langsigtet klordesinficering i små svømmebassiner. **Bayroklar MiniPool Set** er udviklet til at opfylde de krav, der stilles i forbindelse med meget små bassiner behandlet med en aktivt oxygen-metode.

Bortskaffelse

BAYROL-produktemballgen er miljøvenlig og fremstillet på baggrund af de lovmæssige krav vedr. miljø. Alle doseringsenheder, flasker, spande og dåser er fremstillet af miljøvenlige materialer (PP, PE). Plastbeholderne kan genanvendes, efter de er skyllet med vand. Såfremt anvisningerne tillader det, kan BAYROL-kasser bruges til genanvendelige formål.

Korrekt håndtering af BAYROL-produkter

Husk, at BAYROL-produkter er højkoncentreret og er fremstillet til vandpleje i svømmebassiner. Overhold ved brug altid de nødvendige forholdsregler. Disse produkter bør kun anvendes til de angivne formål. Læs alle etiketanvisninger grundigt igennem før brug. Visse ting skal altid overholdes:



Anvisninger vedr. opbevaring og brug:

- ▶ Opbevar altid kemikalier i aflåste rum under kølige, tørre og velventilerede forhold. Undgå dirkede sollys.
- ▶ Opbevar ikke produkterne sammen med madvarer, ætsende eller brændbart materialer, såsom opløsningsmidler, olier, maling eller sammen med affald.
- ▶ Bland ikke med andre kemikalier. Bland aldrig forskellige klorprodukter med hinanden eller med andre kemikalier, hverken i fast form eller i koncentrerede opløsninger.
- ▶ Undgå øjen- og hudkontakt. Spildte tørre kemikalier bør absorberes, og små mængder bør vaskes væk med rigelige mængder vand. Kontakt en BAYROL-specialist, hvis der spildes store mængder.
- ▶ Skyl øjet og kontakt din læge, hvis produktet kommer i øjenkontakt. Husk at medbringe produktemballagen og evt. produktmærkat.
- ▶ Fjern produktet fra hud, tøj og materialer, der ikke er syreresistente, hurtigst muligt ved at skylle med rigelige mængder vand.
- ▶ Opbevar alle kemikalier utilgængeligt for børn, ikke autoriserede personer og husdyr.

BAYROL-produkter overholder europæisk og national lovgivning. De aktuelt gyldige R- og S-sætninger (risiko- og sikkerhedsætninger) er angivet på produktets mærkat.

En række faresymboler i en orange firkant er afbilledet på produktemballagen. Disse symboler er forskellige for hvert produkt og anvendes i alle lande i EU for at oplyse om den potentielle risiko tilknyttet til det specifikke produkt.








BAYROL-produkter leveres i emballage, som overholder anvisningerne for både farlige materialer samt for transport, hvilket betyder, at BAYROLs produkter opfylder de højeste sikkerhedskrav.



11. BAYROL-service

Farvekode på etiketten

BAYROL-produkter er farvekodet. Hver produktgruppe har sin egen farve. Dermed er produkterne lettere at identificere, og risikoen for produktforvirring mindskes. Betydningen af de forskellige farvekoder på etiketterne er følgende:

-  Regulering af pH-værdi
-  Vanddesinfektion med klor og brom
-  Vanddesinfektion med aktivt oxygen
-  Forebyggelse mod alger
-  Flokkulering
-  Rengøring
-  Andet, fx i løbet af vintermånederne.

BAYROL-oplysninger

Udover denne vejledende plejebrochure findes der en række pjecer, som kan fås gennem BAYROL. Disse indeholder oplysninger vedr. BAYROLs førende produkter.

Disse pjecer kan fås gratis hos din BAYROL-forhandler eller direkte fra BAYROL (få oplysninger vedr. bestilling på bagsiden af denne brochure).

Brochuretitler	Brochureindhold
VariTab	Den nye 2-lags-tablet
Multilong	Klorbaseret desinficeringsprogram (komplet pleje)
Soft & Easy	Desinficeringsprogram baseret på aktivt oxygen (komplet pleje)
COMPLETE	klorbaseret desinficeringsprogram (komplet pleje)
DuoTab	Desinficeringsprogram baseret på aktivt oxygen (komplet pleje)
Softswim	Desinficeringsprogram baseret på aktivt oxygen (flydende)
AQUABROME	Brombaseret desinficeringsprogram
Superflock	Flokkuleringsmiddel (i patronform)
FilterShock Tab	Filterrengøring og -desinficering
Filterclean Silver	Sølvholdigt filtermateriale til kontinuerlig desinficering af filter
PoolManager	Automatisk klor-, brom- og oxygenbaseret dosering
Pool Relax	Automatisk klor-, brom- og oxygenbaseret dosering

BAYROL Swimming Pool Report

BAYROL Swimming Pool Report er et spændende magasin, der kan fås gratis via postordre (se bestillingssedlen på bagsiden). Swimming Pool Report er et underholdende magasin, der holder dig opdateret med diverse gode råd vedr. bassinpleje, de seneste tekniske data og oplysninger om nye produkter og en række spændende artikler. Swimming Pool Report udgives én gang årligt i starten af sæsonen og vil blive sendt til dig automatisk, når du har indsendt bestillingssedlen.

Fejlfinding:

Følgende emner bør kontrolleres i tilfælde af et problem, der har indflydelse på vandkvaliteten:

- ▶ Er pH-værdien korrekt? (BAYROL anbefaler en pH-værdi mellem: 7.0-7.4).
- ▶ Er filteret rent? (sandfilter: returskyllning, patronfilter: udskyllning, flydefilter med silica-gel: genflydning).
- ▶ Fungerer pumpesystemet korrekt? Er cirkulationspumpen i drift mindst 6 timer/dag? Er forfilteret og skimmerspanden fri for store urenheder, fx løv eller lign.?

Problem	Mulig årsag
Uklart eller mælkefarvet vand	<ul style="list-style-type: none">- For mange organiske urenheder i vandet- Utilstrækkeligt desinficeringsniveau- Hæmmet filterfunktion
Grønt, uklart vand; Glat bassinbund og glatte bassin-vægge; Alger	<ul style="list-style-type: none">- Algevækst (særligt under tordenvæjr)- Utilstrækkelig mængde algedræbende middel i vandet- Vandet indeholder fosfat (næringsstof til alger)
Klorlugt, okulær irritation	Uopløste organiske substanser (kloramin) pga. utilstrækkelig dosering med klor
Bassinvæggene er ru, Uklart eller mælkefarvet vand	Dannelse af kalkaflejringer pga. for høj pH-værdi eller temperaturer
Vandet skummer meget (fx ved Jetstream-systemer); Hals- og svælgirritation under brug af Jetstream	Alger med væsentlige skumegenskaber, hibernationsbundfald eller spor af rengøringsmidler i vandet
Tæring	pH-værdi for lav og/eller højt klorindhold
Klart grønt eller brunt vand	Jern i vandet
Håret bliver grønt, sorte pletter på vandoverfladen	Kobber i vandet

Hvad skal jeg gøre, hvis ...

- ▶ Er indtaget af frisk vand tilstrækkeligt? (BAYROL anbefaler: tilsæt 3-5% frisk vand pr. uge, hvilket svarer til en returskylning i ca. 5 minutter med sandfiltre).

Bemærk: alle anbefalinger vedr. Superflock og FilterShock gælder kun, når et sandfilter anvendes.

Afhjælpning

- Tilsæt chokbehandling med **1 Chloriklar**/m³ eller 25 g **Chlorifix**/m³
- Hvis der anvendes **VariTab**: tilsæt den dobbelte mængde én gang.
- Sæt **Superflock** -flokuleringspatronen i skimmeren eller højvandsbeholderen
- Rengør evt. filteret med **Decalcit Filter**; tilsæt **Filterclean Silver**, når du genfylder sandfilteret
- For genstridige problemer: ekstra filterrensning med **FilterShock Tab**.
- Børst algerne væk fra bunden og væggene maskinelt, og vær omhyggelig med at suge det hele op. Returskyl eller rens filteret.
- Tilsæt chokbehandling med **1 Chloriklar**/m³ eller 25 g **Chlorifix**/m³
- Lad roteringspumpen være i drift døgnet rundt.
- Hvis der anvendes **VariTab**: tilsæt den dobbelte mængde én gang.
- I tilfælde hvor der anvendes sandfilterenheder: Tilsæt ligeledes en **Superflock** -flokuleringspatron i skimmeren for at opnå en forbedret fjernelse af vandets uklarhed.
- Forebyggende tiltag: tilsæt den dobbelte mængde algedræbende middel til bassinet (**Desalgine, Desalgine Jet**).
- Brug regelmæssigt **Superflock** -flokuleringsmidlet for at fjerne fosfat fra vandet.
- For genstridige problemer: ekstra filterrensning med **FilterShock Tab**.
- Kontrollér vandets klorniveau. Udfør en chokbehandling med **Chloriklar** eller **Chlorifix**, hvis niveauet er lavere end 0,3 mg/l fri klor.
- Når der anvendes **VariTab**: tilsæt den dobbelte mængde én gang.
- Tilsæt herefter en større mængde frisk vand pga. den forlængede returskylningsproces.
- Brug regelmæssigt **Superflock** -flokuleringspatronen til at fjerne organiske urenheder.
- For genstridige problemer: ekstra filterrensning med **FilterShock Tab**.
- Børst først kalken væk fra bassinets bund og vægge maskinelt, og fjern evt. kalkflejringer på bunden vha. en bundsuger. Hvis kalken ikke kan fjernes maskinelt, skal man dræne vandet væk og rengøre med **Decalcit Becken**.
- Tilsæt **Calcinex** i bassin vandet for at forhindre efterfølgende kalkdannelse. Tilsæt altid **Calcinex** ved genfyldning.
- Større friskvandindtag pga. forlænget returskylning.
- Forebyggende brug af skumfrit, algedræbende middel (**Desalgine Jet**).
- Brug ikke husholdningsprodukter.
- Forøg pH-værdien til mindst 7,0 - 7,4.
- Øg indtaget af frisk vand
- Brug ikke saltsyre til at nedbringe pH-værdien.
- Reguler til en pH-værdi på 7,0 - 7,4.
- Tilsæt **Superflock** for at fjerne jernet.
- Kontrollér, at pH-værdien ligger mellem 7,5 - 7,8.
- Tilsæt **Superflock** for at fjerne kobberet (anmod om data fra BAYROL-Laboratory).

BAYROL på internettet

Besøg BAYROLs hjemmeside på <http://www.bayrol.dk>

Gå ind og kig!

The logo for Pool-Spa.dk features a stylized blue and white wave graphic on the left, followed by the text "Pool-Spa.dk" in a white, sans-serif font on a dark blue background.

www.pool-spa.dk

E-mail info@pool-spa.dk

Tlf. 2636 6201

59 99861/7N0401 · Billede på titel: Bavaria Bildagentur
Brug brocid med stor forsigtighed Læs altid etiketten og produktoplysningerne før brug.



BAYROL

BAYROL Scandinavia A/S, Tostedvej 7, DK-3650 Ølstykke
Tlf.: +45 7022 3377, www.bayrol.dk, bayrol@bayrol.dk